PIAZZA LIBERTÀ

Amministrazione Comunale di Travagliato - Anno VI, numero 1 - Travagliato 8 Febbraio 2013

Piccolo Giappone avanti tutta
a pag. 2

Brebemi si è impegnata a risolvere le criticità
a pag. 3

Al via i lavori per la nuova sede de «Il Vomere»
a pag. 4

L'impegno di Stefano Verzeletti nello Zambia
a pag. 7

ORMAI AGLI SGOCCIOLI I LAVORI DI RADDOPPIO E RADICALE RIQUALIFICAZIONE DELL'EDIFICIO COMUNALE

Presto l'inaugurazione della nuova caserma dei Carabinieri

"Siamo ormai in dirittura d'arrivo" spiega il sindaco Dante Daniele Buizza "mancano in pratica solo i nuovi arredi e le ultimissime finiture esterne. La nuova caserma radicalmente rimodernata e raddoppiata sarà inaugurata presto. Dico "nuova" perché della caserma originaria abbiamo mantenuto solo le strutture portanti".

"Ringraziamo i tecnici e i muratori della nuova impresa appaltatrice" aggiunge l´assessore ai Lavori Pubblici Angiolino Ghedi "e anche i carabinieri, che hanno accettato di lavorare convivendo con il cantiere aperto senza arretrare di un solo millimetro dal loro impegno in favore della nostra popolazione e del nostro territorio. E infine un grazie anche ai nostri cittadini per la pazienza dimostrata".

Fatto salvo un parziale adeguamento effettuato all´inizio degli anni Novanta, la struttura portante della caserma di via Conciliazione risale agli anni Sessanta. Da tempo c´era bisogno di una radicale ristrutturazione e di un consistente ampliamento per mantenerla al passo con i tempi e le nuove necessità dell´Arma. L´appalto dei lavori, lasciati incompiuti dalle precedenti imprese appaltatrici, era stato aggiudicato a un´impresa di Travagliato, la Costruzioni Maffi, in forza di un´offerta di 526mila euro. Il cantiere è stato aperto lo scorso 14 marzo. Tante le novità. Anzitutto gli spazi, che saranno raddoppiati rispetto alla dotazione originaria. Fondamentale sarà anche la distinzione tra gli spazi riservati alle sale di attesa per il pubblico e quelli di attesa per gli arrestati.

La parte storica e quella nuova della caserma, che è di proprietà comunale, alla fine saranno totalmente armonizzate con nuovissimi impianti, pavimenti, infissi e serramenti. Di notevole importanza anche la radicale riqualificazione antisismica e energetica dell´edificio: sarà infatti incrementata la resistenza strutturale della parte storica, mentre a livello energetico, grazie alla sostituzione degli infissi e dei serramenti, alla nuova caldaia ad alto rendimento e al riscaldamento a pavimento, i consumi saranno abbattuti del 76% rispetto a quelli attuali e scenderanno, per l'intera caserma, a soli 18,74 chilowattora per metro cubo annuo, equivalenti alla «classe C».

La caserma è stata anche già predisposta per l'installazione di un impianto di climatizzazione.

Il piano rialzato sarà tutto per gli uffici, con le sale di attesa, l'archivio, le camere di sicurezza: il tutto interamente protetto da vetri antiproiettile e antisfondamento. Al primo piano saranno dislocate la cucina, la mensa e le cinque camere per i militari. Al piano interrato, invece, i garage, i magazzini, la lavanderia e un ripostiglio. La caserma sarà protetto anche da un sofisticato sistema di videosorveglianza. Comandata dal maresciallo capo Claudio Angeloni, l'attiva stazione travagliatese serve tre Comuni (Travagliato, Torbole Casaglia e Berlingo), che contano insieme circa 23mila abitanti. Un impegno notevole, sostenuto da una struttura, finalmente, all'altezza.

"Siamo estremamente soddisfatti del radicale intervento di modernizzazione della caserma deciso dall'amministrazione comunale del sindaco Dante Daniele Buizza" spiega il comandante della stazione travagliatese, il maresciallo capo Claudio Angeloni. "Con questi lavori la nostra caserma ha raggiunto standard di sicurezza e funzionalità davvero elevatissimi, al top. Siamo anche estremamente soddisfatti del fatto che la caserma sia stata mantenuta nella posizione originaria in via Conciliazione a ridosso del centro storico travagliatese. Una posizione assolutamente strategica e baricentrica rispetto al territorio dei Comuni di nostra competenza. Che dire d'altro? Grazie alla collaborazione con il Comune, l'Amministrazione Comunale, la Polizia Locale e la popolazione di Travagliato, Torbole Casaglia e Berlingo, stiamo raggiungendo eccellenti risultati, non solo in termini di repressione, ma anche in termini di prevenzione dei reati. E, grazie alla nuova caserma, il nostro lavoro migliorerà ulteriormente".

L'edificio risponde chiaramente a tutti i parametri logistici richiesti dall'Arma dei Carabinieri per il "Comando di Stazione media".

"Ogni giorno nei nostri uffici arrivano numerosi cittadini che, oltre a presentare denunce, spesso ci chiedono consigli su come muoversi per affrontare svariate situazioni o fanno preziose segnalazioni" aggiunge il comandante Angeloni. "Grazie alla ristrutturazione e potenziamento della caserma tutta questa gente potrà essere finalmente accolta con confort e sicurezza : per la prima volta avremo spazi appositamente dedicati per l'attesa del pubblico ben distinti da quelli di attesa degli arrestati, entrambi con servizi igienici appositamente dedicati. La nuova caserma sarà estremamente sicura e dotata di impianti idrotermosanitari nuovi di zecca e di nuovi arredi".

AL VIA I LAVORI DI DEMOLIZIONE DEL VECCHIO FATISCENTE EDIFICIO
GIÀ LABORATORIO ARTIGIANALE E COMPLESSO RESIDENZIALE POSTBELLICO

Piccolo Giappone avanti tutta

L'area verrà provvisoriamente sistemata a spazio urbano e parcheggio

Ruspe e operatori dell'impresa specializzata travagliatese Nord Bs Strade in via Vittorio Emanuele II hanno iniziato la totale demolizione del complesso del Piccolo Giappone. Un complesso nato come filanda ma poi più volte rimaneggiato per realizzarvi un complesso residenziale postbellico, uffici e laboratorio artiginale ormai da anni inutilizzato e ormai tra i più degradati e fatiscenti del centro storico. E che anche solo "a colpo d'occhio" appariva privo di qualsiasi pregio architettonico. "Ma gli iter di legge sono gli iter di legge" ha spiegato il presidente della multiutility comunale Gianluigi Buizza "e noi li rispettiamo scrupolosamente ed avendo il Piccolo Giappone più di settant'anni di vita, e dunque essendo anche se solo in pura teoria sottoponibile a tutela, all'inizio dell'estate scorsa avevamo inviato una formale richiesta di parere alla competente Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Lombardia. Direzione Regionale che lo scorso 24 dicembre, dopo accurate indagini, ci ha ufficialmente scritto che il complesso del Piccolo Giappone non ha particolare pregio "architettonico, materico, tipologico o formale" e, pertanto, non è sottoponibile ad alcuna tutela. Dandoci, di fatto, il nullaosta alla sua completa demolizione".

I 10.534 metri cubi dell'attuale fatiscente complesso verranno totalmente rasi al suolo. "Non ne resterà più nulla" aggiunge Buizza "questo obbrobrio verrà completamente abbattuto liberando un'area strategica di ben 2.577 metri quadrati incastonata tra il Teatro Comunale e il cinquecentesco palazzo Coradelli-Covi, ora perfettamente restaurato e riportato all'antico splendore dalla proprietaria famiglia Derada. Una volta terminate le operazioni di demolizione tutta questa area verrà completamente riqualificata e riportata ad un uso pubblico". "L'idea concordata con l'amministrazione comunale e codificata in un progetto redatto dall'arch. Fausto Baresi" aggiunge il presidente dell'Ast Gianluigi Buizza "prevede la realizzazione di una palazzina con una cubatura (circa 6.300 metri cubi) decisamente più ridotta (-40%) dell´attuale e di un parcheggio sotterraneo da 55 posti auto.

Ma da qualche tempo la crisi edilizia morde anche a Travagliato e, in attesa di trovare il partner privato interessato a attuare l'intera operazione, il cui costo finale si aggira attorno ai 3,2 milioni di euro, abbiamo previsto una sistemazione provvisoria dell'intero comparto che consentirà comunque di iniziare subito a sfruttarlo. Lo trasformeremo in un prezioso parcheggio pubblico nel cuore del centro storico con anche qualche spazio verde". Quali sono i tempi? "Se il tempo atmosferico terrà e non ci saranno imprevisti" spiega Buizza "l'impresa appaltatrice ci ha assicurato che le demolizioni saranno ultimate entro l'8 febbraio. Poi potrà partire la sistemazione la riconversione in parcheggio che verrà ultimata, sempre se tutto filerà liscio, entro la fine di febbraio". A fine febbraio, insomma, i travagliatesi potranno contare su un nuovo capiente prezioso parcheggio pubblico gratuito nel cuore del centro storico.

Un parcheggio a ridosso del Teatro Comunale e a due passi da Piazza Libertà. Contestualmente partirà l'acquisizione da parte del Comune di Travagliato di un'area della confinante e generosa proprietà Derada su cui il Comune realizzerà il nuovo fondamentale collegamento diretto tra il parcheggio di via Solferino e via Vittorio Emanuele II.

In questo modo anche l'altro importante parcheggio pubblico di via Solferino diventerà più accessibile e appetibile.

In pratica, quelli che lasceranno l'automobile nel parcheggio, potranno poi uscire dal centro sbucando direttamente in corrispondenza dell'area del Teatro Comunale.

Paolo Tedeschi

ULTIMATO IL NUOVO PARCO COMUNALE «SANDRO PERTINI»

È pronto il nuovo "polmone verde" del quartiere residenziale a nord delle Cupole. L'oasi sorge su un'area comunale di 600 metri quadrati allestita tre le vie Pertini e D'Azeglio. Lo spazio, che è stato battezzato appunto "Sandro Pertini", comprende un ampio manto erboso, arbusti, un filare di alberi, panchine, un'area gioco attrezzata e una fontanella. Il nuovo parco è attraversato anche da un nuovo percorso pavimentato interno, di un impianto di illuminazione e di irrigazione. Il costo di realizzazione dell'intervento? "70mila euro" ha fatto sapere l'assessore ai Lavori Pubblici, Angiolino Ghedi.

IL GRANDE PATTINAGGIO AL PALAZZETTO DELLO SPORT

Grande kermesse lo scorso 12 e 13 gennaio al Palazzetto dello Sport: su iniziativa dell'A.S.D. Pattinaggio Travagliato con il patrocinio del Comune di Travagliato si è svolto (ingresso libero) un grande spettacolo di pattinaggio artistico a rotelle denominato "Angeli in movimenti". A calcare il palazzetto dello sport travagliatese tantissimi campioni, che hanno suscitato la grande ammirazione del pubblico : dal vicecampione del mondo Pierluca Tocco, alla coppia artistico campione del mondo Sara Venerucci e Danilo Decembrini, dalla coppia artistico vicecampione del mondo Pamela Cappeller e Marco Garelli alla coppia danza vicecampione europea Cristina Zatti e Marco Pescatori e anche al gruppo Sweet Skater.

LO SCORSO 30 GENNAIO A MILANO IMPORTANTISSIMO TAVOLO TECNICO IN REGIONE LOMBARDIA

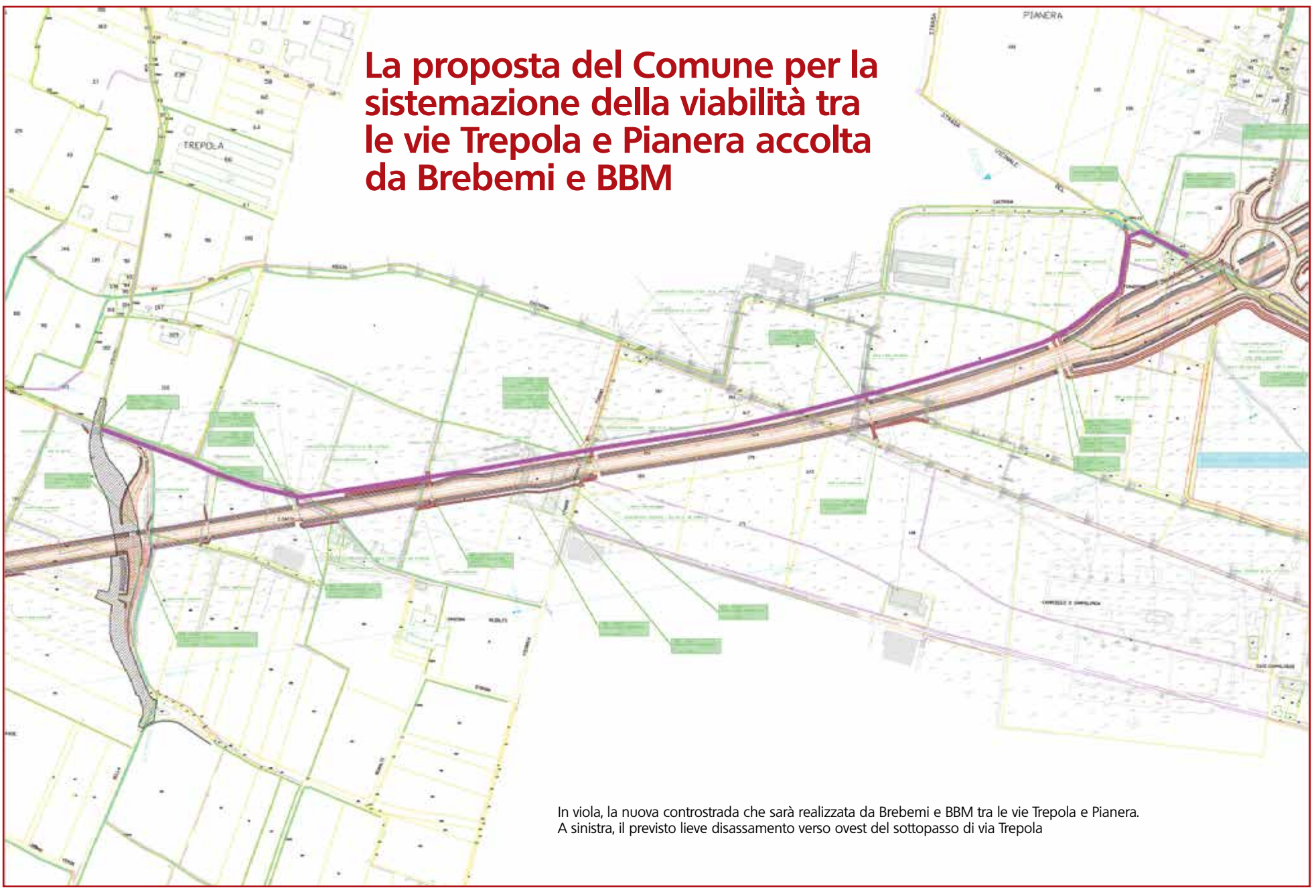
Il sindaco Dante Daniele Buizza: «Brebemi e Consorzio BBM si sono impegnati a realizzare a loro spese tutte le integrazioni progettuali da noi richieste per risolvere le criticità»

Si dice spesso che la nuova autostrada direttissima Milano-Brescia (Brebemi) in costruzione potrà rappresentare uno straordinario volàno per lo sviluppo del territorio bresciano e lombardo. Ed è la speranza di tutti, specie in un periodo di grave crisi economica come l'attuale. E' anche vero che prima che l'opera finita possa finalmente decongestionare il tratto Milano-Bergamo-Brescia dell'A4 e di rilanciare i collegamenti tra il bresciano e il milanese, la costruzione di Brebemi sta creando varie problematiche. Anche sul territorio travagliatese. Oltre all'intenso traffico di mezzi pesanti provenienti o diretti ai cantieri dislocati sul nostro territorio comunale, la costruzione della nuova autostrada e del suo raccordo con la tangenziale sud di Brescia sta provocando disagi alla viabilità comunale che viene tagliata dal passaggio della nuova infrastruttura viaria e ai proprietari dei terreni agricoli interclusi. In zona Pianerino, in particolare, nelle campagne nord-est travagliatesi, ai confini con Castegnato e Ospitaletto, rischiano di rimanere isolati ben 260mila metri quadrati di fondi agricoli. Un problema per i circa 25 proprietari dei vari mappali in cui i fondi agricoli sono suddivisi. Già perché in questa zona il passaggio del raccordo autostradale Brebemi/Tangenziale sud di Brescia, che corre sulla direttrice est-ovest, interferisce con tutta la viabilità comunale esistente. Interrompendo in primis la via Trepola, un'importante via di comunicazione intercomunale che corre invece sull'asse nord-sud e collega Travagliato a Ospitaletto, ma anche tutta una serie di strade di campagna. L'amministrazione comunale di Travagliato se ne stava occupando da tempo. Ora finalmente lo scorso 30 gennaio, dopo un estenuante pressing, è riuscita ad ottenere la convocazione di un importantissimo tavolo tecnico per affrontare i nodi ancora irrisolti. Il tavolo si è svolto a Milano alla Direzione Infrastrutture e Mobilità della Regione Lombardia e ha visto la partecipazione del Comune di Travagliato - presenti il sindaco Dante Daniele Buizza, l'assessore all'Ambiente Davide Uboldi e la funzionaria comunale Fabiana Dorosini - di Regione Lombardia, della Brebemi e del Consorzio BBM (general contractor della Brebemi). "Durante la riunione" spiega il sindaco Dante Daniele Buizza "abbiamo indicato tutte le possibili soluzioni alle problematiche prodotte dall'attraversamento del nostro territorio comunale da parte della nuova autostrada. Ottenendo piena soddisfazione : tutte le nostre proposte e integrazioni progettuali sono state accolte da Brebemi e BBM, che si sono anche impegnati a realizzarle a loro spese".

"Anzitutto va dato atto a Brebemi di essersi impegnata a realizzare un sottopasso a servizio della nostra via Trepola" riconosce il sindaco Buizza "consentendo alla nostra importante strada comunale di non interrompersi e di superare il nuovo raccordo autostradale". "Tuttavia stante il progetto originario" prosegue il sindaco "per tutto il periodo in cui resterà allestito il cantiere, via Trepola rischiava di restare gioco forza interrotta cessando per mesi la sua importante funzione di collegamento intercomunale tra Travagliato e Ospitaletto. Un problema non di poco conto. Ma che Brebemi e BBM si sono impegnate a risolvere spostando leggermente il previsto sottopasso appena a un po' più verso ovest e consentendo, così, di continuare anche in questi mesi di lavori a utilizzare pienamente l'attuale via Trepola, in attesa dell'entrata in servizio del raccordo autostradale e dello stesso sottopasso". "Per l'accesso ai fondi agricoli interclusi a nord del nuovo raccordo" aggiunge il sindaco Buizza "abbiamo invece ottenuto da Brebemi e BBM la costruzione di una controstrada di collegamento tra la zona del costruendo sottopasso di via Trepola e la via Pianera. La strada, con uno sviluppo di circa 1 chilometro e mezzo, correrà parallelamente a nord e a fregio del raccordo autostradale e risolverà il problema dell'accesso ai 260mila metri quadrati di fondi agricoli rimasti interclusi".

L'altra criticità prodotta dal passaggio del raccordo autostradale è in una zona di campagna compresa tra le vie Bassolino e Verdura e posta a sud del futuro raccordo. "Anche qui, a causa del passaggio del raccordo autostradale Brebemi/Tangenziale Sud, vari fondi agricoli rischiavano di restare isolati e raggiungibili dai proprietari - che pure risiedono in cascine poste a due passi dai fondi - solo con lunghi tragitti viabilistici anche di 3-4 chilometri. Su nostra richiesta, Brebemi e BBM hanno deciso di realizzare un collegamento/innesto diretto tra la via Verdura, la via Bassolino e la nuova prevista vicina rotatoria che smisterà il traffico tra il raccordo autostradale e la viabilità locale".

Paolo Tedeschi



La proposta del Comune per la sistemazione della viabilità tra le vie Trepola e Pianera accolta da Brebemi e BBM

In viola, la nuova controstrada che sarà realizzata da Brebemi e BBM tra le vie Trepola e Pianera.
A sinistra, il previsto lieve disassamento verso ovest del sottopasso di via Trepola

Al via i lavori di costruzione della nuova sede della Cooperativa Sociale «Il Vomere»

In via Lograto sono entrati nel vivo i lavori di costruzione della nuova sede della cooperativa sociale travagliatese "Il Vomere". La nuova sede sorgerà su un'area compresa tra il nuovo polo comunale dell'infanzia, la sede degli alpini e il centro natatorio comunale "PalaBlu", andando a completare il nuovo quartiere travagliatese sud-ovest. "I lavori in corso" spiega il presidente della coop sociale "Il Vomere" Marco Menni "comprenderanno la realizzazione dell'edificio chiuso fino alla copertura del tetto. La conclusione dei lavori di questo primo stralcio dell'opera, in cui abbiamo investito 1,1 milioni di euro, è prevista entro la fine del 2013. Per completarla e renderla pienamente funzionante servirà anche un secondo e conclusivo stralcio del costo di altri 1,1 milioni, per il quale stiamo ricercando i finanziamenti. A tale scopo lancio un appello a tutti i cittadini, le associazioni, gli enti pubblici, le fondazioni e le aziende di buona volontà affinchè ci stiano vicino e ci diano una mano per realizzare questo progetto fondamentale per dare una risposta alla crescente richiesta di servizi in favore dei diversamente abili che arriva dal nostro territorio". I dati ricordati da Menni sono emblematici e parlano per il solo Distretto Asl 2 - che comprende i Comuni di Travagliato, Ospitaletto, Rodengo-Saiano, Roncadelle, Torbole Casaglia, Castegnato, Castelmella, Cellatica, Gussago, Ome e Berlingo - di ben 500 persone disabili "di cui" sottolinea il presidente "nemmeno un centinaio sono inserite nei servizi post-scolastici diurni o residenziali". Dunque urge un potenziamento dell'assistenza, di cui già oggi "Il Vomere" è una delle grandi colonne portanti: la coop sociale travagliatese garantisce infatti un Centro Diurno per 30 utenti con disabilità gravi e gravissime in via dell'Industria e un Centro socio-educativo in via Rose (in locali messi a disposizione dal Comune) che accoglie 15 soggetti con disabilità lievi e di media gravità, tutti questi 45 posti sono accreditati dalla Regione e dall'Asl di Brescia. "A causa della vicinanza della discarica di inerti, alla location all'interno della zona industriale e alla necessità di spazi di concezione più moderna" spiega Menni "la sede attuale di via dell'Industria è ormai inadeguata alle nostre necessità. Per questo abbiamo deciso di realizzare una nuova sede immersa nel verde e vicina a importanti infrastrutture sociali come la casa degli alpini, il polo comunale dell'infanzia, la piscina PalaBlu e il polo fieristico-sportivo". Il progetto della coop sociale del resto è teso anche a riunire per la prima volta in un'unica sede e a potenziare gli importanti servizi diurni attualmente offerti. "Con la nuova sede introdurremo 15 posti ulteriori nel nostro Cse, che verrà così dunque di fatto raddoppiato. Inoltre realizzeremo una «Comunità alloggio» da 10 posti e il potenziamento del servizio Sfa (servizio di formazione all'autonomia) che passerà dagli attuali 4 fino a 35 utenti»

IL COMUNE DI TRAVAGLIATO HA MESSO A DISPOSIZIONE GRATIS L'AREA (6.000 MQ) E STANZIATO UN CONTRIBUTO A FONDO PERDUTO DI 300.000 EURO

Il primo passo in favore del progetto di nuova sede della cooperativa l'ha fatto l'amministrazione travagliatese del sindaco Dante Daniele Buizza che ha messo a disposizione gratis l'area di 6.000 metri quadrati su cui è in fase di realizzazione la nuova sede del Vomere stanziando anche un contributo straordinario a fondo perduto di 300mila euro. 300mila euro saranno invece donati dalla Bettoni spa. Va ricordato che anche la sede storica di via dell'Industria fu realizzata all'inizio degli anni '80 su un'area donata sempre dal nostro Comune, mentre la costruzione della sede fu opera del Gruppo Alpini di Travagliato, che vi contribuì non solo manualmente ma anche finanziariamente (come fecero anche tanti altri cittadini travagliatesi). Come sarà la nuova sede? Dei 6.000 metri quadrati di area concessi dal Comune, 2.243 saranno coperti e occupati dallo stabile; il resto da giardini e parcheggi. La sede comprenderà il Cse (517 metri quadri) e il Cdd (600) e una grande palestra-teatro polifunzionale (637 mq). Il progetto è stato redatto dagli architetti travagliatesi Piero e Niccolò Cadeo. L'impresa appaltatrice è la Edilsole di Travagliato.

UN PARCO DEDICATO AL SINDACO DARIO CIAPETTI

Una tragedia immane. E' quella che si è abbattuta su uno tra i più validi e coraggiosi sindaci della storia bresciana. Dario Ciapetti, sindaco di Berlingo rispettato e conosciuto in tutta Italia e grande amico di Travagliato e dei travagliatesi, è scomparso a soli 47 anni.

Vittima di una disgrazia tanto assurda quanto crudele. Lasciando un vuoto enorme. Non solo tra i berlinghesi ma anche tra i tanti travagliatesi che lo conoscevano e lo stimavano. "*E' stato una tra le persone più belle, pulite e capaci che abbia mai avuto la fortuna di incontrare in vita mia*" dice sindaco Dante Daniele Buizza *"la sua scomparsa mi ha particolarmente commosso anche a livello personale. Credo che ora, per onorare la sua memoria, la cosa più importante sia proseguire nelle tante battaglie da lui intraprese in favore della tutela ambientale del nostro territorio. Battaglie in cui Dario ha lavorato gomito a gomito con la nostra amministrazione comunale e con quelle di Rovato e Cazzago San Martino e che non abbandoneremo mai, anche per lui. A partire dalla battaglia per l'istituzione del Parco Locale di Interesse Sovraccomunale (Plis) sulla martoriata area della Macogna, un'area vastissima al confine tra i 4 Comuni, fortemente degradata dalla presenza di gigantesche cave. Una battaglia che da anni i nostri Comuni conducono da soli contro tutti, con la solidarietà solo della nostra popolazione e dei comitati ambientalisti della nostra zona. Se e quando questa battaglia sarà finalmente vinta e si arriverà all'istituzione di questo Plis, io proporrò che il parco venga intitolato al sindaco Dario Ciapetti*".

Estate '83 parla francese

E' proprio così! Dopo la riconquista della serie A1 alla fine dello scorso aprile nel gremito PalaFabris di Padova, le ragazze di Vincenzina Manenti (Direttore Tecnico) hanno preso la direzione transalpina per cimentarsi in nuove e costruttive esperienze.
Poco prima del saggio di fine anno, che ha visto il saluto all'attività agonistica dell'olimpionica Lia Parolari, alcune ragazze della prima squadra si sono recate a Tolone (tra il 18 e il 20 maggio) per partecipare, a supporto della locale squadra di ginnastica artistica femminile 'Association Sportive et Culturelle Municipale Toulon' , al campionato nazionale francese di 2^ divisione.
Giada Manera, Deborah Martinazzi, Susanna Rota e Nicole Terlenghi hanno affiancato le colleghe francesi Aguera e Detrez e conquistato il podio con la terza posizione assoluta che ha consentito la promozione in 1ª divisione nazionale della compagine francese.
Tredici le squadre partecipanti alla fase finale e ottimo risultato con grande soddisfazione delle bassaiole (Lograto/Travagliato) sponsorizzate da 'Pasta di Franciacorta' e accompagnate anche dagli istruttori Georgy e Tamara Yudenko.
Ma non è finita qui e dall'11 al 15 luglio nuova puntata in Gallia direzione Comunità dell'Anjou che raggruppa alcuni comuni della zona della Loira tra le città di Angers e Saumur nei pressi di Tours.
L'occasione era importante. La celebrazione del decimo anniversario del gemellaggio tra la città di Travagliato e la Comunità d'Anjou con il comune di Beaufort en Vallée e i limitrofi Comuni di Brion, Gée, Fontaine Guérin, Fontaine Milon, Mazé e Saint Georges du Bois.
La delegazione era composta da una cinquantina di persone capeggiate dal Sindaco di Travagliato Avv. Dante Daniele Buizza e la presenza del parroco don Mario Metelli, dell'Assessore alla Cultura del Comune di Travagliato Paolo Bonassi, del Dirigente Scolastico di Travagliato/Trenzano Prof. Giovanni Quaresmini.
Nel merito è opportuno citare, proprio opera del Prof. Quaresmini, il bel libro 'Cittadini d'Europa', dove si riassume in modo piano e documentato il dipanarsi di questi dieci anni di gemellaggio e amicizia tra le due comunità. E' stato un periodo fecondo ricco di scambi a vari livelli tra amministratori, imprenditori ma soprattutto tra studenti visto che in loro si ripone la speranza per una nuova Europa che sia in primo luogo dei popoli e dell'incontro tra culture e tradizioni diverse ma complementari.
La compagine di Estate '83 con la presenza di quasi tutte le ginnaste agoniste e preagoniste è stata guidata dal neo Presidente dell'A.S.D. Sergio Ferrari e ha visto la partecipazione di buona parte dello staff tecnico e organizzativo dell'Associazione.
Nell'ambito del gemellaggio tra le due comunità è vivo peraltro lo stretto legame d'amicizia tra Estate '83 e la società di ginnastica artistica locale 'Etincelle'. Nella palestra delle ragazze francesi si è tenuta una simpatica esibizione delle due compagini in una cornice affollata e festosa.
Coreografie, acrobatica e scambi di doni semplici ma sentiti. Nella circostanza Lia Parolari ha donato, in segno di amicizia, una bandiera della pace alle amiche di 'Etincelle' perché oltre alla ginnastica si coltivino in comune valori fondamentali.
Meravigliosa l'accoglienza riservata dagli amici francesi che hanno voluto condividere arte e cultura (visite al museo Joseph Denais di Beaufort en vallée e al castello di Amboise nei pressi del quale sorge l'ultima residenza di Leonardo da Vinci), sport e…buona cucina.
Emozionanti la rinnovata celebrazione del gemellaggio nella sala dei ricevimenti del comune di Beaufort, nel giorno della ricorrenza nazionale della presa della Bastiglia, e il concerto finale nella bellissima cattedrale in stile gotico conclusosi con il canto dell'Inno di Mameli e della Marsigliese. A corollario i fuochi d'artificio con i colori nazionali italiano e francese.

Michelangelo Ventura

IMPRESSIONI DI VIAGGIO DA BEAUFORT EN ANJOU

Nel merito del viaggio nella Comunità dell'Anjou e più in generale in terra di Francia pensiamo sia importante riferire impressioni, considerazioni, pensieri espressi con semplicità ed immediatezza da alcune ginnaste che hanno condiviso l'intensa esperienza. Riteniamo significativo 'dare voce' alle ragazze per cogliere i segni di quanto si vuole seminare con questo progetto di incontro e scambio vitale. Partiamo dalla piccola **Nicole Danesi** (anni 11 – 1ª media) di Travagliato che è rimasta favorevolmente impressionata dall'accoglienza della famiglia francese che la ospitava: "erano molto simpatici e a tavola, per farmi piacere, mi preparavano piatti italiani" e poi " tutto il viaggio è stato un gran movimento proprio come piace a me".
Conclude Nicole: "mi è piaciuto tanto incontrare le ginnaste francesi nella loro palestra". L'altra travagliatese **Veronica Fracassi** (anni 14 - 1ª IPS socio sanitario ind. sportivo) esprime una considerazione che ben rappresenta il clima complessivo delle giornate trascorse a Beaufort e dintorni: "E' bello vedere gente che stringe amicizia quando spesso vediamo, anche attraverso la televisione, persone che litigano e si trattano male". E ancora: "E' stato bello visitare i castelli e altri luoghi d'arte che abbiamo visto sui libri di scuola". E infine ma non da ultimo: "E' stato bello stare insieme qualche giorno con le mie

compagne di squadra di Estate 83". Abbiamo pensato di raccogliere la 'voce' anche di due ginnaste che rappresentano E83 nelle rappresentative nazionali e che quindi sono già abituate ai viaggi.
Nicole Terlenghi di Ospitaletto (anni 14 – 1ª IPS tecnico turistico ind. sportivo).Per Nicole il viaggio è stato in primo luogo divertente per la compagnia e poi vuole sottolineare la cura e l'attenzione degli ospiti francesi nel presentare la loro realtà sotto ogni punto di vista. Circa l'incontro con le ginnaste francesi: "Le ragazze di 'Etincelle' si sono subito affezionate a noi. Sono state ospiti eleganti e mi ha colpito la loro commozione alla nostra partenza". E ancora: "La loro squadra è a livello preagonistico ma mi è piaciuto molto l'impegno che hanno dimostrato nella loro esibizione". Nicole ha anche espresso una considerazione 'socio-ambientale': "Mi è piaciuto quanto ho visto, sono realtà più piccole delle nostre con più contatto umano".
Deborah Martinazzi (anni 17 – 4ª IPS turistico sportivo). Deborah è rimasta affascinata dalla natura, dalle coltivazioni incontrate lungo il viaggio:"…gli ampi e bellissimi campi di girasole". Anche lei ricorda con piacere l'ospitalità e la cortesia della famiglia ospitante ma soprattutto: "Sono state molto interessanti la visita al castello di Amboise e alla casa di Leonardo da Vinci". Deborah definisce 'affascinante' il concerto dell'ultima sera nella chiesa di Beaufort e pure lei è stata colpita dall'accoglienza delle ragazze di 'Etincelle'.
E' molto bello sentire infine Deborah dire: "Il viaggio è un ricordo vivo e l'esperienza resterà stampata nella mia memoria".
Passa **Lia Parolari**, ora ex ginnasta e parte dello staff tecnico di Estate '83, sorride con simpatia alle sue ex compagne di squadra lei che di viaggi se ne intende. Da Volos – Grecia, campionessa europea a squadre nel 2006, a Pechino Olimpiadi 2008 – finalista 'All Around' 14ª posizione. Passa veloce, sta seguendo un gruppetto di giovani ginnaste….. Lia, al volo, che ne pensi del viaggio in Francia ?: "Bello, molto interessante ma soprattutto una festa".

Michelangelo Ventura

AVVISO CENSIMENTO AMIANTO
(in applicazione della L.R. n. 17/2003 modificata dalla L.R. 14/2012)

Si avvisa la cittadinanza che il termine ultimo per comunicare la presenza di amianto o materiale contenente amianto (ETERNIT) è scaduto il 31 gennaio 2013. Qualora non fosse ancora stata comunicata all'ASL competente la presenza di detto materiale la cittadinanza è invitata a procedere il prima possibile.
Il modulo per effettuare la comunicazione è scaricabile dal sito **www.comune.travagliato.bs.it**, oppure disponibile presso l'Area Tecnica – Gestione del Territorio negli orari di apertura al pubblico.
Tale modulo deve essere redatto sulla base delle conoscenze in possesso, senza indagini specifiche e non necessita della firma di un tecnico professionista.

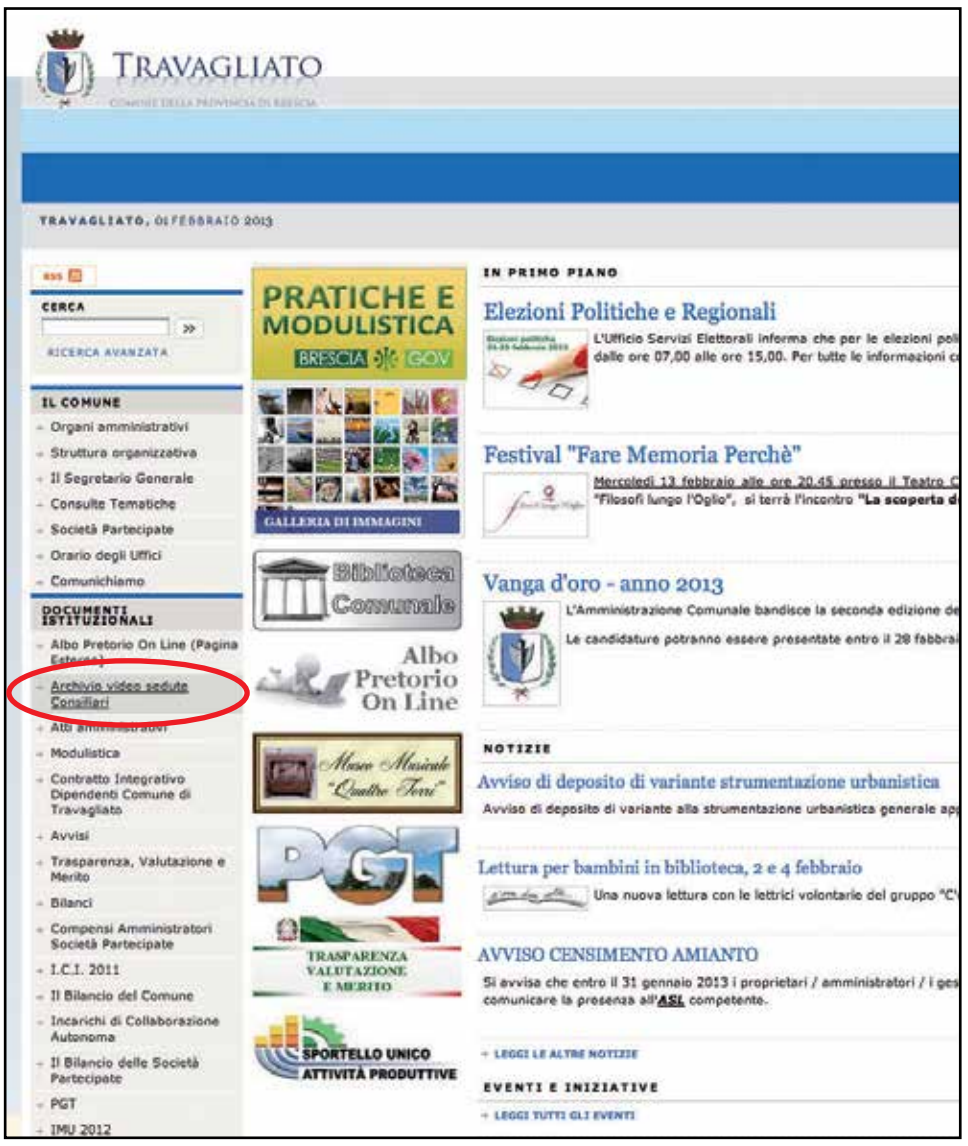
Il modulo di che trattasi va inoltrato in posta ordinaria a:
ASL – UNITA' OPERATIVA INTEGRATA PSAL – DGD 2
Via Matteotti, 9 - 25034 Castenedolo
Oppure a mezzo FAX al n. 030 24 99 896

La mancata comunicazione comporterà l'applicazione di una sanzione amministrativa da Euro 100,00 a Euro 1.500,00. La Giunta regionale, con Deliberazione n. IX/4777 del 30 gennaio 2013, ha approvato i criteri per l'applicazione di dette sanzioni.
Si avvisa altresì che il succitato censimento è finalizzato alla successiva valutazione dell'Indice di Degrado, come disciplinato dal Decreto Direzione Generale Sanità n. 13237 del 18.11.2008, il modulo per il calcolo dell'Indice è scaricabile dal sito istituzionale su menzionato, per i successivi adempimenti a norma di Legge.

SI FA PRESENTE CHE QUESTO CENSIMENTO E' DI ESCLUSIVA COMPETENZA DELL'ASL - PSAL DGD2 CASTENEDOLO
Per informazioni: ASL tel segreteria 030 24 99 889
All'ASL – UNITA' OPERATIVA INTEGRATA PSAL – DGD 2
Via Matteotti, 9 - 25034 Castenedolo

Le sedute del Consiglio Comunale sono on-line

Tutto il dibattito politico-amministrativo travagliatese a portata di clic. A partire dalla seduta dello scorso 14 dicembre è possibile assistere in diretta streaming alle sedute del nostro Consiglio Comunale.
Basta disporre di un pc e di una connessione internet e collegarsi al sito www.comune.travagliato.bs.it. Qui sulla sinistra in alto, nella sezione "Documenti Istituzionali" è stata creata un'apposita sottosezione denominata "Archivio video sedute consiliari". Con un clic è possibile seguire la diretta audio/video delle sedute del Consiglio Comunale travagliatese. Il servizio è totalmente gratuito per gli utenti. Tra l'altro i files con le registrazioni integrali audio/video dei Consigli Comunali rimarranno disponibili on-line sul sito del Comune sino alla definitiva approvazione delle delibere iscritte all'ordine del giorno, approvazione definitiva che avviene a seguito della pubblicazione all'albo pretorio ed alla successiva votazione di conformità del testo della deliberazione nel successivo o nei successivi Consigli Comunali.
Il servizio ha tra l'altro un costo davvero ridotto anche per il Comune : ad eccezione delle apparecchiature hardware (che hanno un costo di circa 2.000 euro) tutto il resto (software e servizio) è a costo zero.
Per consentire l'utilizzo del servizio da parte di tutti gli utenti senza obbligo di registrazione, il Comune ha anche sottoscritto un abbonamento valido per tutti gli utenti con una spese di circa 36 euro mensili.
Il servizio non pone limiti alla lunghezza della registrazione o al numero di utenti connessi in contemporanea e offre anche una risoluzione di trasmissione sarà di circa 800 Kbs, permettendo un buon risultato sia video che audio anche in full screen.
Questa nuova iniziativa di trasparenza amministrativa si aggiunge ad un altro servizio dedicato ai travagliatesi. Parliamo del servizio di newsletter comunale "E-mail Comune".
Chi volesse essere preventivamente informato via mail delle date e degli orari del Consiglio Comunale, o su altri avvenimenti, comunicazioni istituzionali, incontri pubblici, manifestazioni ed altri eventi d'iniziativa comunale, può compilare l'apposito form disponibile sul sito web del Comune di Travagliato e inoltrarlo all'Area Socio-Culturale del nostro Comune. Un servizio, anche questo, del tutto gratuito per i travagliatesi.



APERTE LE ISCRIZIONI ALLE SCUOLE STATALI E PARITARIE TRAVAGLIATESI

Si informano le famiglie che, dal 21 gennaio al 28 febbraio, presso la segreteria dell'Istituto Comprensivo di Travagliato sono aperte le iscrizioni alle Scuole Statali dell'Infanzia, Primaria e Secondaria per l'anno scolastico 2013/2014.
Le iscrizioni alle Scuole dell'Infanzia Paritarie Parrocchiale e San Giuseppe sono invece aperte fino al 10 febbraio 2013.

PIAZZA LIBERTÀ
Periodico di informazione Autorizzazione del Tribunale di Brescia n° 2/2009
Direttore responsabile: Paolo Tedeschi
Impaginazione e Stampa: Tipolitografia
ELC Tipolitografia
Travagliato (Bs)
Gratis nei negozi, nella Biblioteca, nelle scuole di Travagliato
Per contattarci: info@comune.travagliato.bs.it

CARNEVALE A TRAVAGLIATO

venerdì 8 febbraio
sabato 9 febbraio
ore 21.00
Teatro Comunale
«Pietro Micheletti»
La compagnia teatrale
«Il Canovaccio»
presenta la commedia brillante
«Venerdì tredici
anno zero paradiso»

domenica 10 febbraio
dalle ore 14.00 alle ore 18.00
SFILATA di carri allegorici
e gruppi mascherati con partenza
dal piazzale «Le Cupole»
ed arrivo in piazza Libertà.
FESTA IN PIAZZA
Animazione in piazza Libertà
da parte del gruppo teatrale
"Via Mulini 6"
Stand gastronomico
con gruppo Alpini e A.ge.

IN CASO DI MALTEMPO
LA MANIFESTAZIONE
SI TERRÀ
AL PALASPORT CON RITROVO
ALLE ORE 15.00

«LUNGO LA DISTESA DEL LUPO» EMOZIONA GLI ALPINI TRAVAGLIATESI

E' stato davvero uno spettacolo entusiasmante, non ci sono altre parole.
Lo scorso 18 gennaio, al teatro comunale "Micheletti" di Travagliato, si è svolta una serata come da tempo non se ne vedevano. Lo spettacolo teatrale messo in scena dalla compagnia "Il Servomuto", intitolato "Lungo la distesa del lupo", ci ha parlato di Nikolajewka e della ritirata del corpo di spedizione alpino dal fronte del Don, durante la Seconda Guerra Mondiale, in Russia.
Per chi come me ha fatto della penna nera una ragione di vita, quelle erano storie sentite già molte e molte volte. Ogni anno costantemente, il lavoro di noi Alpini è volto a far sì che nulla di quelle tragiche vicende vada perduto, obliato tra le pieghe del tempo, perché la memoria è un dovere, prima ancora che un'eredità lasciataci dai padri, dai nostri veci "andati avanti"
Le iniziative, quindi, quando ricorre quella tragica data, in tutta la Provincia di Brescia non si contano e anche noi, Alpini travagliatesi, nel nostro piccolo cerchiamo di dare il nostro contributo.
Eppure, dobbiamo ammetterlo, a volte è davvero difficile trovare nuovi stimoli, nuove energie e persino nuovo entusiasmo per portare a termine questa missione.
Ebbene devo ammetterlo, tutti i presenti ieri sera a teatro l'hanno dovuto fare, l'hanno sentito chiaro nel profondo del loro cuore, come l'ho sentito io: quei giovani ragazzi (di cui, vi prego, lasciate che ripeta ancora una volta i nomi: Michele Segreto, Pavel Zelinski e Diego Veneziano) sono riusciti a far rivivere le vicende di allora davanti ai nostri occhi, come se fossero proprio lì, come se il dolore, la sofferenza, la speranza di quei troppo giovani soldati si potessero toccare con mano, sentendole vivide come non mai!
Con pochi mezzi e tanta passione hanno messo in scena uno spettacolo davvero incredibile, che mai è scaduto in falsa apologia di miti inesistenti e che invece si è rivelato non solo un'attenta ricostruzione dei fatti, ma soprattutto un coagulo di vivide emozioni.
Io e tutto il mio Gruppo Alpini siamo stati davvero orgogliosi di ospitare nella nostra comunità travagliatese un così alto esempio non solo di teatro, ma di impegno, di studio, di autentica passione: grazie davvero infinite ragazzi, grazie di essere riusciti a far commuovere tutti noi, là presenti, e grazie di aver così fortemente dimostrato quanto si sbagliano tutti coloro che non ritengono meritevoli i giovani di ques'epoca.
So che ora "Il Servomuto" sarà ospitato da altri Gruppi Alpini sparsi per la Provincia, quindi auguri ragazzi e cercate di trasmettere ad ogni platea che incontrerete quello che siete riusciti a trasmettere qui a Travagliato!

Lorenzo Ossoli
Capogruppo Alpini Travagliato

L'impegno del giovane travagliatese Stefano Verzeletti per la popolazione dello Zambia

In una società sempre più votata al consumismo, al materialismo e all'individualismo, c'è ancora spazio per scelte di vita controcorrente, che mettono davanti a tutto valori umani fondamentali come la carità e solidarietà concreta. A favore di chi non ha nulla, o quasi. Operando per promuovere le condizioni di vita di chi è meno fortunato. E' una bella storia quella di Stefano Verzeletti, un trentatreene fisioterapista travagliatese che da febbraio dello scorso anno lavora in un progetto dello Svi (il servizio volontario internazionale) in Zambia. A favore di oltre 5mila abitanti, tutti poveri agricoltori e allevatori, che vivono nelle remote zone Momena e Matebo del distretto di Solwezy, non lontano dal confine col Congo, su un altopiano a 1.300/1.500 metri s.l.m. Un fascia di terra caratterizzata da piccoli villaggi disseminati lungo una quarantina di chilometri attorno all'unica strada, la Solwezy-Kasempa costruita dalle multinazionali che sfruttano le ricchissime e lucrosissime miniere di rame della zona. "Uno sfruttamento intensivo e indiscriminato privo di qualsiasi accorgimento per la tutela dell'ambiente circostante" spiega Stefano Verzeletti "che ha fatto sì che tutte le acque di prima e seconda falda, che vengono utilizzati dai contadini locali in primis per l'irrigazioni delle coltivazioni e per il bestiame siano fortemente inquinate. Per trovare dell'acqua pulita e potabile si devono scavare pozzi assai profondi per la cui realizzazione servono macchinari particolarmente costosi: finora abbiamo fatto scavare tre pozzi per i villaggi, ora vorremmo costruirne almeno altri 3, ma ci mancano le risorse, per ogni nuovo pozzo servono almeno 8mila euro".

Quella di portare acqua non inquinata alla popolazione, al bestiame e alle coltivazioni è fondamentale per ridurre le malattie - si calcola che il 63,7% degli zambiesi viva con un solo dollaro al giorno e con un'aspettativa di vita di soli 37,2 anni - ma non è l'unico obiettivo del dello Svi che dal 2006 lavora per la popolazione locale Kaonde (già da dieci anni prima, aveva iniziato a sostenere - e tuttora sostiene - una coop agricola di rifugiati rwandesi e burundesi del campo profughi di Meheba).

"Stiamo lavorando anche istruire la popolazione a tecniche agropastorali più redditizie" rivela Stefano "prima dell'arrivo dello Svi qui la popolazione lavorava la terre esclusivamente con l'utilizzo della zappa, l'uso di aratri e animali era praticamente sconosciuto. Non solo, per tradizione si piantava quasi solo mais, impoverendo il terreno, oltretutto seminando a mano, anziché in linea, dunque con scarsa produttività.

Grazie a 5 mediatori culturali/faciltatori locali e alla mia collaboratrice burundese Maria Goretti Gahimbare, stiamo organizzando corsi di formazione agricola grazie anche all'esempio di alcune "coltivazioni modello", insegnando anche una corretta turnazione delle colture, alternando al mais arachidi, soia, fagioli, girasole, riso e anche ortaggi, "rigenerando" così i terreni ma anche variando la povera e monotona (mais-dipendente) dieta locale.

A questo scopo, grazie agli aiuti di chi ci sostiene, abbiamo distribuito più di 4 tonnellate di sementi, alcune migliaia di piantine per ridonare fertilità al terreno e molti alberi da frutta e consegnato ed addestrato due coppie di buoi per l'aratura". Ma non è tutto. "Abbiamo organizzato e stiamo organizzando anche corsi sul diritto di famiglia, per far emergere una maggiore equità all'interno della stessa ed emancipare le donne dai ruoli a cui sono relegate e corsi sui diritti sulla terra, spesso calpestati dal potere e dallo sviluppo sconsiderato" spiega Stefano.

COME SOSTENERE IL «PROGETTO ZAMBIA»

Ma c'è un progetto che sta particolarmente a cuore a Stefano Verzeletti : la sostituzione delle dei tetti di paglia delle piccole abitazioni della popolazione locale Kaonde con tetti con tegole. "Una sostituzione che finora siamo già riusciti ad effettuare sui tetti di 14 abitazioni" spiega Stefano. Ma per proseguire in questa attività servono corsi di formazione e piccoli spazi coperti per la realizzazione in loco delle tegole. "Se c'è una cosa di cui il terreno di questo altopiano è ricco" rivela Stefano "è di argilla presente in alcune zone paludose golenali dei fiumi. Il nostro progetto è di organizzare due corsi di formazione per costruire tegole e mattoni della durata di 6 mesi per una ventina di famiglie. Per finanziarli e finanziare contestualmente il mantenimento di due capanni per la trasformazione dell'argilla in tegole, ci servono 3.200 euro. Dateci una mano, anche una piccola offerta ci aiuterà a raggiungere l'obiettivo".

Chi volesse sostenere il progetto Zambia può effettuare un versamento sul conto corrente dello Svi (Iban IT02L0501811200000000504030) indicando nella causale "Progetto Zambia". Oppure si può effettuare un versamento sul conto corrente postale 10236255 dello Svi, oppure girare il proprio 5 per mille a favore dello Svi - il codice fiscale è l'80012670172. Ulteriori informazioni sul sito www. svibrescia.it, oppure scrivendo a info@svibrescia.it o chiamando lo 030-3367915.

UN ALTRO VOLONTARIO PRESTO IN AIUTO DI STEFANO

Stefano Verzeletti sarà presto raggiunto da un altro volontario bresciano, il ventiduenne Andrea Serioli. Camuno di Darfo Boario Terme, falegname, Andrea è partito per Kampala in Uganda il prossimo 25 gennaio. Qui seguirà un corso intensivo di inglese. Poi, dopo circa un paio di mesi, si trasferirà nella stessa casa di Mumena in cui vive Stefano Verzeletti. "Sarà il mio compagno di lavoro" spiega Stefano "con cui condividerò questa mia fantastica esperienza, che proseguirà fino al febbraio 2015. Un'esperienza che sta rappresentando una vera e propria svolta nella mia vita: ho la fortuna di lavorare per migliorare le condizioni di persone molto meno fortunate di me. E ho una straordinaria occasione per riflettere sul significato stesso della vita e su ciò nella vita è davvero essenziale. Il confronto con le loro condizioni di vita, mi mette continuamente a disagio per tutto il benessere e lo spreco che ho sempre conosciuto e vissuto prima di partire". Oltre a Stefano Verzeletti e a Andrea Serioli, sono tredici gli altrivolontari già impegnati o in partenza in questi primi mesi dell'anno per sostenere i progetti attivati dallo Svi di Brescia in Africa e Sud-America, in particolare in Brasile, Burundi, Kenya, Mozambico, Uganda e Venezuela. Progetti accumunati da un obiettivo fondamentale: la promozione disinteressata delle condizioni di vita di popolazioni sfortunate. Chapeau.

L'Ast ha aggiudicato alla Equiserv srl la gestione della fiera TravagliatoCavalli e del centro ippico per tutto il 2013

Nuovo anno e… nuovo cavaliere. La multiutility comunale Azienda dei Servizi Territoriali (Ast) ha appaltato la prossima edizione della fiera TravagliatoCavalli. "A seguito della gara esperita nei giorni scorsi" spiega il presidente dell'Ast Gianluigi Buizza "abbiamo aggiudicato per tutto il 2013 l'intera gestione "chiavi in mano" della fiera equestre e del centro ippico alla Equiserv srl, una società di grandissima esperienza e prestigio specializzata nel settore".
La Equiserv ha prevalso sull'unica altra offerta pervenuta, quella della Grandi Eventi srl, la società che aveva gestito l'edizione 2012 della TravagliatoCavalli.
E questo in forza di un'offerta complessiva che l'apposita commissione giudicatrice dell'Ast ha giudicato migliore sia a livello tecnico che a livello economico. La gestione della fiera sarà dunque completamente in capo alla nuova società aggiudicataria e, dunque, anche quest'anno a costo zero per Ast".
Diverse le novità in arrivo per l'edizione 2013 della fiera travagliatese, che resta la più importante rassegna equestre all'aperto d'Italia, e che tornerà a fare capolino nella "cittadella del cavallo" per quattro giorni, il prossimo 25, 26, 27 e 28 aprile.
"Oltre a essersi impegnata a migliorare ulteriormente la qualità e la quantità degli eventi in arrivo" rivela Gianluigi Buizza "la Equiserv gestirà direttamente anche i due importanti eventi che nella passata edizione erano rimasti in capo all'Ast: la tradizionale sfilata delle

carrozze nel centro storico di Brescia e la tradizionale mostra del cavallo agricolo in programma in Piazza Libertà a Travagliato. Visto però il progressivo disuso del cavallo agricolo in Italia, la Equiserv sta per altro anche valutando l'eventuale sostituzione di questo evento con un altro evento di altissimo livello. Vedremo. Non solo, Equiserv si è anche impegnata a consentire l'ingresso gratuito alla fiera a tutti i residenti a Travagliato che lo desidereranno per ben due giornate, il 26 e 27 aprile. Per l'organizzazione e il rilancio di questi due eventi e per l'ingresso gratuito alla fiera in queste due giornate, va sottolineato che nella passata edizione ciò fu consentito dalla Grandi Eventi per una sola giornata), Ast verserà alla Equiserv un forfait di 40mila euro".

UNA SOCIETA' DI PROFESSIONISTI NOTI IN TUTTA EUROPA

Con sede a Guardamiglio (Lodi), la Equiserv srl opera da oltre un decennio nel campo dei servizi legati al mondo del cavallo diretta dai due soci fondatori, Silver Massarenti e Riccardo Di Giovanni. Il primo cavaliere ed addestratore in Dressage, Alta Scuola e Doma Vaquera di cavalli Iberici e non, proprietario di un Centro di addestramento a Parrano (Terni), da vent'anni coniuga la sua attività di addestramento con l'organizzazione e la realizzazione di spettacoli equestri di livello internazionale. Riccardo Di Giovanni ha invece un'esperienza ultratrentennale nel mondo del cavallo avendo gestito e diretto vari centri ed allevamenti curando contemporaneamente l'organizzazione, la realizzazione ed il coordinamento di svariati eventi e spettacoli. Negli anni la Equiserv ha collaborato con alcune tra le più note ed importanti strutture equestri europee come la Fiera Cavalli di Verona, Medicavalli a Palermo, il Salone Mediterraneo del Cavallo di Bari, Siena Verde Cavalli, Il Salone del Cavallo di Reggio Emilia, la Fiera Cavalli di Roma, il Carnevale Romano in Piazza del Popolo, la Fiera di Città di Castello, la stessa TravagliatoCavalli, la Cheval Passion ad Avignon (Francia), la Equus Catalunya a Barcellona, due grandi Spettacoli Equestri nell'Arena Romana di Pula in Croazia e molti altri eventi minori ma non per questo meno importanti. Oltre ai due soci fondatori, nell'Equiserv lavorano anche due altre note professioniste del settore del cavallo e delle manifestazioni equestri come Maria Baleri (che è anche socia della srl) e Chiara Caponetti.

Teatro & Musica

stagione teatrale 2013 - prima parte

Sabato 16 Febbraio
Ore 21.00: Teatro Comunale
Pressione Bassa
Compagnia «la Piccionaia» in:
«Ciranò»
Ingresso Euro 10,00

Sabato 2 Marzo
Ore 21.00: Teatro Comunale
Compagnia Teatrale
«I Guitti»
«La Mandragola»
Ingresso Euro 10,00

Venerdì 8 Marzo debutto
ore 21.00: Teatro Comunale
Compagnia Teatrale «Via Mulini, 6»
musical «Hairspray»

Sabato 9 Marzo replica ore 21.00
Domenica 10 Marzo replica ore 21.00
Sabato 16 Marzo replica ore 21.00
Domenica 17 Marzo replica ore 21.00
Sabato 23 Marzo replica ore 21.00
Domenica 24 Marzo replica ore 16.00

Ingresso Euro 12,00 intero
Euro 8,00 ridotto
La prevendita si effettuerà al numero 334 7857451 a partire dal 1 febbraio 2013

BIGLIETTI: I biglietti saranno in vendita presso la biglietteria del Teatro Comunale nei giorni dello spettacolo e il sabato precedente dalle ore 10.00 alle ore 12.00 e dalle ore 19.00 fino all'inizio dello spettacolo. È possibile prenotare i biglietti presso la biglietteria del Teatro Comunale o presso l'Ufficio Cultura del Comune di Travagliato

PRESSIONE BASSA: Per gli spettacoli della rassegna Pressione Bassa, i biglietti verranno messi in vendita un'ora prima dell'inizio della rappresentazione presso il Teatro Comunale. Sarà possibile prenotare i biglietti telefonando ai seguenti numeri: 030/302696 – 030/2388031.

PER INFORMAZIONI: Ufficio Cultura 030/661961
Teatro Comunale "Pietro Micheletti"
Via Vittorio Emanuele II - Travagliato Tel. 030/6864557

L'UFFICIO SERVIZI ELETTORALI INFORMA

ELEZIONI POLITICHE E REGIONALI

SI VOTA

DOMENICA 24 FEBBRAIO 2013
DALLE ORE 08,00 ALLE ORE 22,00
LUNEDI' 25 FEBBRAIO 2013
DALLE ORE 07,00 ALLE ORE 15,00

PRESENTARSI AI SEGGI ELETTORALI PRESSO LA SCUOLA ELEMENTARE MUNITI DI

- TESSERA ELETTORALE
- CARTA D'IDENTITA'

CHI AVESSE SMARRITO LA TESSERA ELETTORALE
PUO' RECARSI PRESSO L'UFFICIO ELETTORALE
(Palazzo Comunale ingresso in Via Marconi di fianco alla Sala Nicolini)

APERTURA ORDINARIA:
LUN.-MAR- MER.- VEN. DALLE 9,00 ALLE 12,00 GIOV. DALLE 16,00 ALLE 18,00

APERTURA STRAORDINARIA:
DA MARTEDI' 19 A SABATO 23 FEBBRAIO 2013 DALLE ORE 9,00 ALLE 19,00